

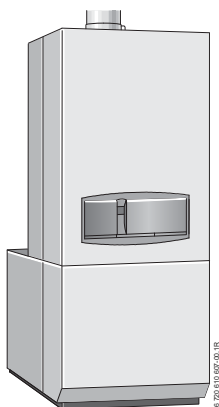


e.i.m. leblanc
Groupe Bosch

stellis
module

SVB C 26-1 HN

.....



6 720 610 800-00.1R

Notice d'emploi

**Chaudière gaz au sol à condensation avec
ballon surgénérateur intégré**

Étanche à ventouse



Table des matières

Instructions de sécurité	3
---------------------------------	----------

Explication des symboles	4
---------------------------------	----------

1	Aperçu des fonctions	5
----------	-----------------------------	----------

2	Mise en service	6
2.1	Avant la mise en marche	6
2.2	Allumer/éteindre l'appareil	8
2.3	Mise en marche du chauffage	9
2.4	Régulation du chauffage (option)	10
2.5	Régler la température d'eau chaude	10
2.6	Position été (préparation d'eau chaude uniquement)	12
2.7	Protection contre le gel	13
2.8	Anomalies	14

3	Consignes pour économiser l'énergie	15
----------	--	-----------

4	Généralités	18
----------	--------------------	-----------

5	Notice d'utilisation succincte	19
----------	---------------------------------------	-----------

Mesures de sécurité

Si l'on perçoit une odeur de gaz :

- ▶ Fermer le robinet de gaz (voir page 5).
- ▶ Ouvrir les fenêtres et les portes.
- ▶ Ne pas actionner les commutateurs électriques ou tout autre objet pouvant provoquer des étincelles.
- ▶ Eteindre toute flamme à proximité.
- ▶ Téléphoner immédiatement, **de l'extérieur** à la compagnie de gaz et à un installateur agréé.

Si l'on perçoit une odeur de gaz brûlés

- ▶ Mettre l'appareil hors service (voir page 8).
- ▶ Ouvrir les fenêtres et les portes.
- ▶ Informer immédiatement un installateur agréé.

Installation, modifications

- ▶ L'installation ainsi que les modifications éventuellement apportées à l'appareil doivent être exclusivement confiées à un installateur agréé.
- ▶ Les gaines, conduits et dispositifs d'évacuation des gaz brûlés ne doivent pas être modifiés.

Maintenance

- ▶ Nous recommandons vivement de conclure un contrat d'entretien avec un installateur agréé. Il est indispensable de soumettre l'appareil à un service annuel de maintenance.
- ▶ Conformément à la réglementation nationale en vigueur contre les émissions polluantes, l'exploitant est responsable de la sécurité et de l'écocompatibilité de l'installation.
- ▶ N'utiliser que des pièces de rechange d'origine !

Explication des symboles

Matières explosives et facilement inflammables

- ▶ Ne pas stocker ou utiliser des matières inflammables (papier, peintures, diluants, etc.) à proximité immédiate de l'appareil.

Air de combustion/air ambiant

- ▶ L'air de combustion/air ambiant doit être exempt de substances agressives (comme par exemple les hydrocarbures halogènes qui contiennent des combinaisons chlorées ou fluorées), afin d'éviter la corrosion.

Explication des symboles



Les **indications relatives à la sécurité** sont écrites sur un fond grisé et précédées d'un triangle de présignalisation.

Les mots suivants indiquent le degré du danger encouru si les indications pour éviter ce risque ne sont pas suivies.

- **Avertissement** : risque de légers dommages corporels ou de gros dommages matériels.



Dans le texte, les **informations** sont précédées du symbole ci-contre. Elle sont délimitées par des lignes horizontales.

Les effets résultants de la mise en application des instructions contenues dans les paragraphes précédents ne risquent pas d'endommager l'appareil ou de mettre en péril l'utilisateur.

1 Aperçu des fonctions

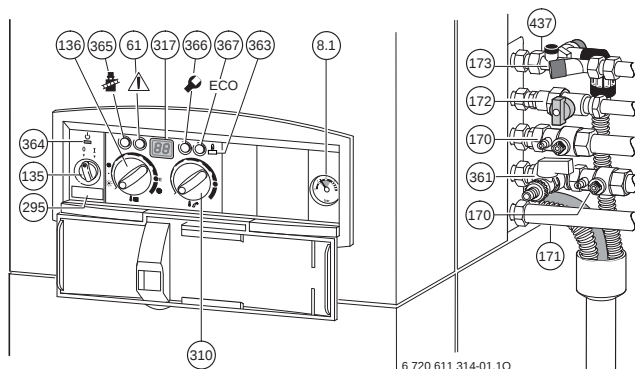


Fig. 1

- 8.1** Manomètre
- 61** Bouton de déverrouillage
- 135** Interrupteur principal
- 136** Sélecteur de température de départ chauffage
- 170** Robinets d'entretien pour départ et retour
- 171** Eau chaude
- 172** Robinet gaz (fermé)
- 173** Robinet entrée eau froide sanitaire
- 295** Etiquette d'identification du type d'appareil
- 310** Sélecteur de température d'eau chaude sanitaire
- 317** Afficheur
- 361** Robinet de remplissage
- 363** Lampe-témoin brûleur
- 364** Lampe-témoin de mise sous tension
- 365** Touche de ramoneur
- 366** Touche de service
- 367** Touche ECO
- 437** Groupe de sécurité (accessoire)

2 Mise en service

2.1 Avant la mise en marche

Ouvrir le robinet de gaz (172)

- Enfoncer la poignée et tourner vers la gauche jusqu'à la butée (poignée dans le sens d'écoulement = ouvert).

Robinets d'entretien (170)

- Tourner la vis carrée avec la clé jusqu'à ce que l'encoche soit positionnée dans le sens de l'écoulement (voir petit encadré).
- Si encoche perpendiculaire au sens d'écoulement = robinet fermé.

Robinet eau froide (173)

- Retirer le capot et ouvrir la vanne d'arrêt.

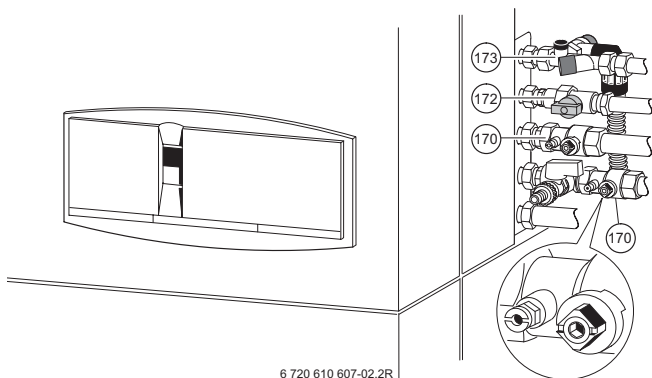


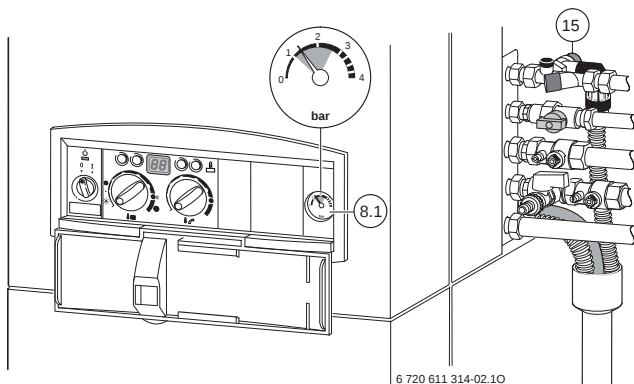
Fig. 2

Contrôler la pression de l'eau du circuit de chauffage



Avant d'effectuer le remplissage, remplir le tuyau avec de l'eau (on évite ainsi toute pénétration d'air dans l'eau du circuit de chauffage).

- ▶ L'aiguille du manomètre (8.1) doit se situer entre 1 et 2 bars.
- ▶ Si l'aiguille se situe en dessous de 1 bar (installation froide), ajouter de l'eau jusqu'à ce que l'aiguille se positionne entre 1 et 2 bars.
- ▶ Si une valeur de réglage plus élevée était requise, elle vous serait indiquée par votre chauffagiste.
- ▶ Si la température de l'eau du circuit de chauffage est au niveau le plus élevé, ne pas dépasser une pression max. de 3 bars (la soupape de sécurité (15) s'ouvre).



6 720 611 314-02.10

Fig. 3

2.2 Allumer/éteindre l'appareil

Allumer

- Mettre l'interrupteur principal sur la position (I).
La lampe témoin verte est alors allumée et l'afficheur indique la température départ momentanée de l'eau de chauffage.

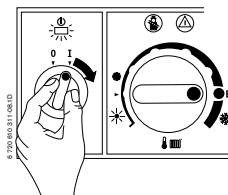


Fig. 4



Si l'afficheur indique alternativement **-II-** et la température de départ, le programme de remplissage du siphon est activé.

Le programme de remplissage du siphon garantit que ce siphon (d'eau de condensation) reste rempli après l'installation des appareils et après de longues périodes d'arrêt. C'est la raison pour laquelle l'appareil fonctionne 15 minutes à la plus petite puissance thermique.

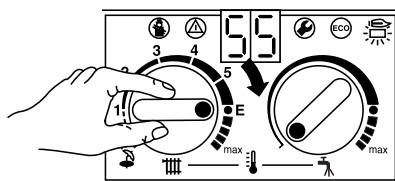
Arrêt

- Mettre l'interrupteur principal sur la position (0).
La lampe-témoin s'éteint. La minuterie continue de fonctionner grâce à sa réserve de marche.

2.3 Mise en marche du chauffage

- Tourner le thermostat de température  , afin d'adapter la température de départ momentanée de l'eau de chauffage au type d'installation :
 - Chauffage à basse température : position **E** (env. 75°C)
 - Installation de chauffage pour températures de départ jusqu'à env. 90°C : position .

Lorsque le brûleur est en service, la lampe-témoin rouge s'allume.

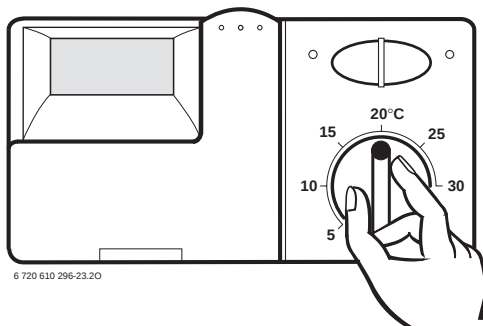


6 720 610 333-05.10

Fig. 5

2.4 Régulation du chauffage (option)

- ▶ Régler la régulation climatique avec sonde extérieure (TA...) sur la courbe de chauffage correspondante et sélectionner le mode de service.
- ▶ Positionner le thermostat d'ambiance (TR...) sur la température choisie.



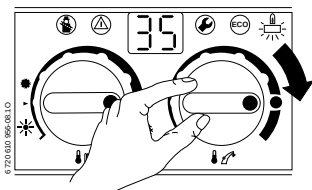
2.5 Régler la température d'eau chaude



Avertissement : risques de brûlure !

- ▶ En fonctionnement normal, ne pas choisir une température supérieure à 60 °C.
- ▶ Ne sélectionner des températures supérieures jusqu'à 70 °C que brièvement afin de réaliser des désinfections thermiques.

- ▶ Régler la température d'eau chaude avec la molette  .



Position du thermostat	Température d'eau chaude
Butée gauche	env. 10 °C (protection contre le gel)
●	env. 60 °C
Butée droite	env. 70 °C

Tab. 1

Touche ECO

En appuyant sur la touche , et en la maintenant enfoncée jusqu'à ce qu'elle s'allume, il est possible de choisir entre le mode **confort** et le mode **ECO**.

Mode confort – la touche n'est pas allumée (réglage d'origine)

Ce mode donne priorité à la production d'eau chaude sanitaire. Le ballon est d'abord chauffé à la température programmée. Ensuite la chaudière passe en mode de chauffage.

La chaudière est constamment maintenue à la température programmée. Ceci permet d'assurer un confort maximal d'eau chaude.

Durant les plages d'arrêt du préparateur d'eau chaude (horloge de programmation, accessoire), la chaudière et le ballon sanitaire ne sont pas maintenus en température.

Mode ECO – la touche est allumée

Durant les plages de fonctionnement du préparateur d'eau chaude (horloge de programmation, accessoire), le ballon sanitaire est constamment maintenu à la température programmée.

2.6 Position été ☀ (préparation d'eau chaude uniquement)



Un processus d'ajustage de la sonde CTN s'effectue à chaque commutation entre le mode de service été et service chauffage. L'afficheur indique alternativement **I--I** et la température de départ chauffage pendant 7 minutes env.

- ▶ Noter la position du sélecteur  de la chaudière.
- ▶ Tourner le sélecteur  complètement à gauche ☀. Le circulateur et de ce fait le chauffage, est arrêtée. La préparation d'eau chaude ainsi que l'alimentation électrique du thermostat et de l'horloge de programmation ne sont pas coupées.



Avertissement : Risque de gel pour l'installation de chauffage.

En service été, seule la chaudière est protégée contre le gel.

Pour plus d'informations, consulter les instructions d'utilisation du thermostat.

2.7 Protection contre le gel

Pour le circuit de chauffage :

- Laisser le chauffage allumé. Positionner le thermostat  en minimum sur  (voir figure 6).



Fig. 6

- Lorsque le chauffage est déclenché: Mélanger l'eau de chauffage avec le produit antigel FSK (Schilling Chemie) ou avec du Glythermin N (BASF), dans une proportion de 20 % à 50 % (protection contre le gel seulement pour le circuit de chauffage).

Pour plus d'informations, consulter les instructions d'utilisation du thermostat.

Pour le ballon :

- Tourner le thermostat   complètement à gauche (10°C).

2.8 Anomalies

Des anomalies peuvent survenir en cours de service.

L'afficheur indique une anomalie et la touche  peut clignoter.

Lorsque la touche  clignote :

- Appuyer sur la touche  et la maintenir appuyée jusqu'à l'apparition de – – sur l'afficheur.
L'appareil se remet en service et l'afficheur indique à nouveau la température de départ.

Lorsque la touche  ne clignote pas :

- Arrêter l'appareil et le remettre en marche.
L'appareil se remet en service et l'afficheur indique à nouveau la température de départ.

S'il n'est pas possible de remédier à la perturbation :

- Contacter un installateur agréé ou le service après-vente.

3 Consignes pour économiser l'énergie

Economiser le gaz

La chaudière a été construite de façon à assurer une consommation de gaz réduite, des émissions polluantes faibles et un confort optimal. L'alimentation du brûleur en gaz est réglée suivant la température ambiante désirée de l'appartement. La chaudière règle automatiquement la flamme du brûleur lorsque l'on varie la demande de température ambiante. Cette modulation de puissance assure un lissage des variations de température et permet une répartition homogène de la température dans les pièces de l'appartement. L'appareil peut fonctionner pendant un temps prolongé sans consommer plus de gaz qu'un appareil qui est soumis à des cycles marche-arrêt en permanence.

Entretien

Pour que la consommation de gaz et les émissions polluantes restent pendant longtemps les plus faibles possibles, nous recommandons vivement de conclure un contrat d'entretien avec un installateur agréé et de faire effectuer un entretien de la chaudière tous les ans.

Régulation du chauffage

Le fonctionnement de la chaudière exige un thermostat d'ambiance ou une régulation climatique avec sonde extérieure.

Installation de chauffage équipée d'une régulation climatique

Cette régulation détecte la température extérieure pour faire varier la température de départ chauffage suivant la courbe de chauffage prédéterminée. Le régulateur de température de la chaudière doit être réglé sur la température de service maximale. La position **E** du régulateur de température permet l'obtention d'une température de départ maximale de 75°C.

Installation de chauffage équipée d'un thermostat d'ambiance

La température de la pièce où est installé le thermostat d'ambiance détermine la température des autres pièces. Le régulateur de température de la chaudière doit être réglé sur la température de service maximale. La position **E** permet l'obtention de la température chauffage maximale de 75 °C. Il est possible de régler la température ambiante de façon individuelle dans chaque pièce (à l'exception de la pièce dans laquelle est installé le thermostat) par l'intermédiaire des robinets thermostatiques sur les radiateurs.

Robinets thermostatiques

Ouvrir complètement les robinets thermostatiques de sorte que la température ambiante souhaitée puisse effectivement être atteinte. Seulement si la température n'est pas atteinte au bout d'un certain temps, modifier la courbe de chauffage ou la température ambiante souhaitée sur le thermostat.

Chauffage par le sol

Ne pas dépasser la valeur de la température de départ recommandée par le fabricant comme température de départ maximale.

Abaissement de la température pendant la nuit

Une réduction importante de la consommation de gaz est possible si l'on baisse la température ambiante pendant la nuit ou même pendant la journée. Une baisse de température de 1K correspond à une économie d'environ 5 %. Cependant il n'est pas judicieux

de laisser la température ambiante des pièces chauffées tous les jours descendre en dessous de +15 °C, car des murs trop refroidis continuent à répandre du froid dans la pièce. On a alors tendance à choisir une température ambiante trop élevée ce qui se traduit par une consommation en énergie plus élevée que dans le cas d'un apport de chaleur régulier.

Dans un bâtiment disposant d'une bonne isolation thermique, régler la température sur une valeur plus basse dans le mode Economiser. Même si la température économique déterminée n'est pas atteinte, on économise de l'énergie puisque le chauffage est arrêté.

Le cas échéant, choisir plutôt l'heure de la mise en route du mode Economiser.

Aérer les pièces

Pour aérer les pièces, ne pas laisser les fenêtres en position basculée. La pièce perd de manière permanente de la chaleur sans que l'air s'en trouve amélioré pour autant. Mieux vaut aérer brièvement mais intensément (fenêtres grandes ouvertes).

Fermer les robinets thermostatiques durant l'aération.

Eau chaude

Un réglage à une plus basse température permet une économie d'énergie importante.

A présent, vous connaissez la manière économique de vous chauffer avec une chaudière gaz à condensation. Si vous avez encore des questions, adressez-vous à votre installateur ou écrivez-nous.

4 Généralités

Nettoyage de la calandre

Nettoyer la calandre avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs ou caustiques.

Caractéristiques techniques de l'appareil

Lorsque vous faites appel au service après-vente de votre installateur, il est fort utile d'indiquer certaines caractéristiques de votre appareil.

Les caractéristiques sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil ou sur l'autocollant voir page 5, Pos. 295.

Chaudière gaz au sol à condensation avec ballon surgénérateur intégré (SVB C 26-1 HN)

.....

Date de fabrication (FD...).....

Date de mise en service:.....

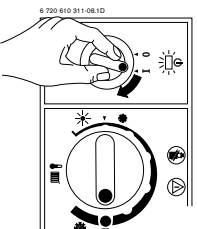
Nom de l'installateur:.....



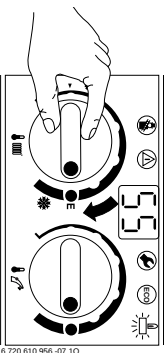
Une fois la lecture des instructions d'utilisation terminée, il convient de garder la notice dans le clapet de la chaudière.

5 Notice d'utilisation succincte

Allumer



Mise en marche du chauffage

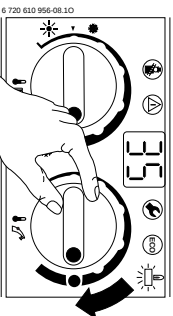


Régulation du chauffage (option)

Positionner le thermostat
d'ambiance sur la température

choisie, ou régler la régulation climatique sur la courbe de chauffage correspondante et sélectionner le mode de service.

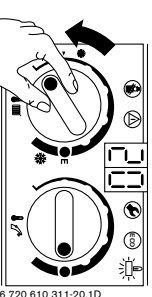
Température d'eau chaude



Touche « **ECO** » allumée – Mode de service économique.

Touche « **ECO** » éteinte – Mode de service confort.

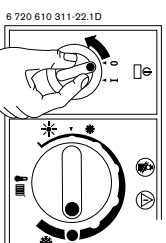
Position été (eau chaude uniquement) avec un thermostat d'ambiance



Anomalies

voir page 14.

Arrêt





e.l.m. leblanc
Groupe Bosch

Centre Services Clients

 **N° Indigo 0 820 00 6000**



e.l.m. leblanc siège social • 124-126, rue de Stalingrad • F-93711 Drancy Cedex

Site internet : www.elmleblanc.fr

La passion du service et du confort